

REISEROUTE DER ENGLANDREISE 1744/45

Friedrich Karl von Hardenberg

Im Hardenbergschen Familienarchiv befinden sich unter Nr. 1484 diverse Reiseabrechnungen Hardenbergs, u.a. auch die Auflistung der Stationen einer Reise nach England 1744-45. Für die Auflösung der Namen vgl. Kap. 4 und 9.

(fol. 3)

1744.

- Julius 24. Abreise von Hannover des Nachts freitags.
29ten Mittwochen morgens um 2 Uhr im [Den] Haag; von Utrecht geht die Schute¹ donnerstags und Son[n]tag Nachm.[ittag] ab.
30ten à Sorgvliet chez Bentinck
- August. 1. nach Maasland u.[nd] Hellevootsluis u.[nd] embarquirt
2. Harwich u.[nd] Colchester.
3. London.
4ten présenté au Roy
6ten chez Sölenenthal.
7. avec Holderness a Vauxhall
8. a Putney chez v. Eck.
11. a Greenwich avec Holderness
14. a New Wells. [: Beginn des Reisetagebuchs]
15. a Wollwich.
16. présenté au Prince de Galles.
19. Graham. Kensington. Cannons.
26. Goodwood [House]
27. Findon [Place] bey [John] Cheale
28. Lewes
29. Bishopstone by Newcastle
31. Findon
- Sept. 1. Goodwood
5. Portsmouth à board du Stafford

Oct.

(fol. 4)

6. Goodwood.
7. Charlton.
9. Helnakker [:Halnaker] Derby²
10. Chasse
11ten Club
14. Petworth. Somerset.
15. Chasse at Ninepins.³
16. Dito a Cricket
17. Chasse
18. Criquet.
19. Helnaker Birth Day
20. Lavand.⁴ J. Miller.
22. Chasse
23. Burton Biddulph
24. Chichester. c.[ity] council.
25ten Club
26. Carniseat⁵
28. Salisbury
29. Wilton House [, Earl of] Pembroke
30. Stonehenge.
31. Hartfortbridge [Hampshire]
1. London
12. Chesterford
13. Newmarket[,] Euston [beim Duke of] Grafton
14. Foxhunting
15. Newmarket Race
16. Foxhunting
17. Euston Parc
19. Foxhunting
20. Norwich.
21. [Great] Yarmouth
22. Norwich Wolterton Hall bey Horace [Walpole]

23. Holkham Hall – [Earl of] Leicester
24. Chasse.
29. Houghton Hall. [Earl of] Orford.
- Novemb.[er]
2. Euston.
6. Cambridge
8. London
10. The Kings Birthday
14. Oratorio Deborah.
19. Cymbeline.
24. Chez Schaub.
27. Drury Lane
28. [Earl of] Pomfret.
29. Matthew Decker[,] Pembroke
30. Naiss:[ance] de la Prince de G.[alles], Fêlée
- Dezemb:[er]
1. Van Neck
2. Hop.
3. Folkes.
5. Granville resigned
6. Cornwall.⁶
8.9. Parlament
10. Boetzelaar.
13. The Mews.
14. Pembroke
16. Decker
18. Duncannon
20. Finch.
21. Schütz
25. Shelvoke. Victual.[ling] Office [of the navy].
26. How.⁷
29. Caroline FitzRoy
- Januar
1.
8. Granville
11. Wasner
12. Cour nombreuse
15. Grantham
16. Herculeus
18. Jeu du Roy.
21. Ball d'enfants.
23. Fitzwater
24. Wasner.
29. Experiences.
- (fol. 5)
Februar. 1. Jour de naiss:[ance] du Prince
3. Parlament
4. Portmore et Masquerade.
6. Barclay.
8. Miller Chelsea.⁸
9. Assemblée
11. Capello.
12. Chesterfieldt.⁹
13. depart p[ou]r Charlton. Godalmin
15. Goodwood
18. Chichester c.[um?] council. Sessions.
19. fille de Singleton.
27. Carlton House [in London]. Opera.
- Mertz.
3 Masquerade Capello.
5. Depart p[ou]r Charlton.
6. Chasse.
5. Elu membre du Hunt.
20. letzte Jagdt. [Abreise nach London]
21. Cowdry
25. Waxworks.
28. Dalkeith. Sloane
- April.
1. Sloane. Ridotto
2. Baker. Oratorio
6. Pauncefort.
7. [Duke of] Grafton. [Duke of] Marlborough.
8. Bird. Mahagony. Tower.
9. St. Paull.
16. Electricity
17. Hartington.
20. avec Folkes chez Knight.
22. Flemming
24. Hauksbee.¹⁰ Bird.
25. [Duke of] Dorset.
30. Montandre¹¹
- May.
1. Putney. Vaneck.
3. Burlington.
4. Oratorio Belshazar¹²
5. Chapter of the order. Chez le Prince
9. Abschied v.[on] Baker
10. Chiswick av.[ec] Burlington. Westminster
11. Bal chès lui

(fol. 6)

May. 14. Depart du Roy
16. Harwich.
23. Helvoetsluis [Hellevoetsluis].
24. Maasland. [Den] Haag. Trevor.
25. Amsterdam. Anson. Jun.
26. [Den] Haag.
27. [Villa] Hartecamp. [Heemstede]

28. St. Giles.
29. Sorgvliet
30. Abschied v.[on] Deleware¹³
u.[nd] Anson
31. Leyden. Musschenbrock
1. Depart.
4. Hannover.

1	Personenverkehrsboot.	8	Philip Miller (1691-1771), der Obergärtner im Chelsea Physic Garden.
2	Halnaker: Reitgelände im Park von Goodwood.	9	Philip Dormer Stanhope, 4. Earl of Chesterfield (1694-1773).
3	Ninepins meint auch Kegelspiel.	10	Francis Hauksbee the Younger (1687-1763), Instrumentenbauer (Telescope).
4	Lavant bei Chichester, West Sussex, Wohnsitz von John Miller, 4 th Baronet (gest. 1772).	11	Eventuell Mary Anne, Marquise von Montandre, geb. von Spanheim (1682-1772).
5	Carniseat: Reitgelände im Park von Goodwood.	12	Oratorium von Georg Friedrich Händel.
6	Wohl Offizier und Politiker Edward Cornwallis (1713-1776).	13	De La Warr (vgl. Reisetagebuch).
7	Wohl George Howe (gest. 1756), dessen Mutter Sophie von Kielmansegg (1675-1725) eine illegitime Tochter Ernst Augusts von Hannover war.		



1 | Übersichtskarte der Englandreise Friedrich Karl von Hardenbergs 1744/45, Maßstab 1:1.500.000 (Plangrundlage: Vereinigtes Königreich leere physische Karte, https://de.123rf.com/photo_113963116_vereinigtes-k%C3%B6nigreich-leere-physische-karte-isoliert-auf-weiss-vektor-illustration.html, Stand: 14.03.2023; OpenStreetMap, <https://www.openstreetmap.de/karte/>, Stand: 09.03.2023; Eintragung der Reiseroute: Philippe-Marcel Otto).



2 | Karte südlicher Teil der Englandreise Friedrich Karl von Hardenbergs 1744/45, Maßstab 1:1.000.000 (Plangrundlage: Vereinigtes Königreich leere physische Karte, https://de.123rf.com/photo_113963116_vereinigtes-k%C3%B6nigreich-leere-physische-karte-isoliert-auf-weiss-vektor-illustration.html, Stand: 14.03.2023; OpenStreetMap, <https://www.openstreetmap.de/karte/>, Stand: 09.03.2023; Eintragung der Reiseroute: Philippe-Marcel Otto).



3 | Karte nördlicher Teil der Englandreise Friedrich Karl von Hardenbergs 1744/45, Maßstab 1:1.000.000 (Plangrundlage: Vereinigtes Königreich leere physische Karte, https://de.123rf.com/photo_113963116_vereinigtes-k%C3%B6nigreich-leere-physische-karte-isoliert-auf-weiss-vektor-illustration.html, Stand: 14.03.2023; Open-StreetMap, <https://www.openstreetmap.de/karte/>, Stand: 09.03.2023; Eintragung der Reiseroute: Philippe-Marcel Otto).



4 | Johann Georg Ziesenis: Friedrich Karl von Hardenberg (1696-1763) als Kriegspräsident, Privatbesitz.